SONY

4-739-279-**44**(1)

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Guía de referencia
Referenzanleitung
Referentiegids
Guida di riferimento
Felhasználói útmutató
Przewodnik

GB FR ES DE NL IT HU PL

http://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm3/h_zz/

Made for iPhone / iPod

DIGITAL NC

Bluetooth LDAC

©2018 Sony Corporation
Printed in Malaysia
http://www.sony.net/

WH-1000XM3

A

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's recommended charging equipment manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU Importer: Sony Europe Limited.

Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/

B

NC/AMBIENT

C

D

EU Importer: Sony Europe Limited
Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

E

Precautions

On BLUETOOTH® communications

- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m. The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
- Bluetooth communications may not be possible, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.
  - When there is a person between the unit and the Bluetooth device. This situation may be improved by connecting the Bluetooth device so that it faces the aerial of the unit.
  - When there is an obstacle, such as a metal object or a wall, between the unit and the Bluetooth device.
  - When a Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit.
  - Compared to use indoors, use outdoors is subjected little to signal reflection from walls, floors, and ceilings, which results in audio dropout occurring more frequently than use indoors.
  - The aerial is built into the unit as shown by the dotted line in the illustration (Fig. **A**). The sensitivity of the Bluetooth communications can be improved by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the aerial of this unit.
- Bluetooth and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) devices use the same frequency (2.4 GHz). When using the unit near a Wi-Fi device, electromagnetic interference may occur, resulting in noise, audio dropout, or the inability to connect. If this happens, try performing the following remedies:
  - Establish a connection between the unit and the Bluetooth device when they are at least 10 m away from the Wi-Fi device. Turn off the Wi-Fi device when using the unit within 10 m of the Wi-Fi device.
  - Depending on the in-flight entertainment services, it may not be supported.

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 4.2

Output:
Bluetooth Specification Power Class 2

Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m[1]

Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Operating frequency:
2.402 GHz - 2.480 MHz - 2.483.5 MHz
NFC: 13.56 MHz

Maximum output power:
Bluetooth: < 4 dBm

Bluetooth profiles[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Supported Codec[3]:
SBC[4]
AAC[5]
LDAC[6]
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD

Supported content protection method:
SCMS-T

Transmission range (A2DP):
20 Hz - 40,000 Hz (Sampling frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
[2] Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communications between devices.
[3] Codec: Audio signal compression and conversion format
[4] Subband Codec
[5] Advanced Audio Coding
[6] Adaptive Transform Acoustic Coding

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 1.5 A or more

Personal Computer
(As of August 2018)
Personal computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:
Operating Systems:
Windows® Vista Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

When using Mac
macOS (version 10.10 or later)

Compatible iPhone/iPod models

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6th generation)
(As of August 2018)

Trademarks

- Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The LDAC name and logo are trademarks of Sony Corporation.
- USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/18/

Notes on the headset

- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage.
  Pressing the headphones against your ears may cause the speaker diaphragm to produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes

- Do not subject the unit to excessive shock.
- The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
- Be careful not to catch your finger in the unit when folding.
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable, mode sure that the headphone cable is firmly inserted.
- The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The earpads may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

Cleaning the unit

- When the outside of the unit is dirty, clean it by wiping with a soft dry cloth. If the unit is particularly dirty, soak a cloth in a dilute solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use solvents such as thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the surface.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Replacement parts: earpads
Please contact your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

Location of the serial number label

See Fig. **B**

Specifications

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Power source:
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB

Operating temperature:
0 °C to 40 °C

Rated power consumption:
8 W

Usage hours:
When connecting via the Bluetooth device
Music playback time: Max. 30 hours (NC ON), Max. 22 hours (Ambient Sound Mode), Max. 38 hours (NC OFF)
Communication time: Max. 24 hours (NC ON), Max. 38 hours (Ambient Sound Mode), Max. 30 hours (NC OFF)
Standby time: Max. 30 hours (NC ON), Max. 22 hours (Ambient Sound Mode), Max. 200 hours (NC OFF)
When connecting via the headphone cable with NC ON: Max. 36 hours
Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.

Charging time:
Approx. 3 hours
(About 5 hours of battery playback is possible after 10 minutes charging.)
Note: Charging and usage hours may be different depending on the conditions of use.

Charging temperature:
5 °C to 35 °C

Mass:
Approx. 255 g

Receiver

Type:
Closed, dynamic

Driver unit:
40 mm

Impedance:
47 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
16 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)

Sensitivity:
104 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
101 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)

Frequency response:
4 Hz - 40,000 Hz (JEITA)

Microphone

Type:
MEMS

Directivity:
Omni directional

Effective frequency range:
50 Hz - 8,000 Hz

Included items:
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
USB Type-C™ cable (USB-A to USB-C™) (approx. 20 cm) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)
Carrying case (1)
Plug adaptor for airplane (1)[1]

[1] Celui-ci peut ne pas être pris en charge selon les services de divertissement en vol.

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 4.2

Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 2

Portée de communication maximale :
Ligne de vision environ 10 m[1]

Bande de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2.402 MHz - 2,483,5 MHz
NFC : 13,56 MHz

Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 4 dBm

Profils Bluetooth compatibles[2] :
A2DP (profil de distribution audio avancée)
AVRCP (profil de commande à distance audio/vidéo)
HFP (profil mains libres)
HSP (profil casque)

Codecs pris en charge[3] :
SBC[4]
AAC[5]
LDAC[6]
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD

Méthode de protection du contenu prise en charge :
SCMS-T

Plage de transmission (A2DP) :
20 Hz - 40 000 Hz (fréquence d'échantillonnage LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] La portée réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques entourant un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
[2] Les profils standard Bluetooth indiquent l'objectif des communications Bluetooth entre les appareils.
[3] Codec : format de conversion et de compression du signal audio
[4] Codec sous-bande
[5] Codage audio avancé
[6] Codage adaptatif de transformée acoustique

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB
Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A minimum

Ordinateur personnel
(À compter d'août 2018)
Ordinateur personnel sur lequel un port USB est l'un des systèmes d'exploitation suivants sont préinstallés :
Systèmes d'exploitation :
Sous Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Sous Mac
macOS (version 10.10 ou ultérieur)

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6ème génération)
(À compter d'août 2018)

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et des pays ayant adopté des systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon adéquate, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher du service de vente ou de service pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur usagé(e) subira le traitement adéquat. Pour tous autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre revendeur, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est également en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit dangereux à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser, puis consulter votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, ne pas oublier de suivre les mesures de précaution ci-dessous.
- Utilisation à côté d'un évier, etc.
  Veiller à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau, etc.
- Utilisation sous la pluie ou la neige, voire dans des lieux humides
- Utilisation en cas de transpiration importante
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous transpirez abondamment alors que vous portez l'appareil, la pénétration d'eau pourrait également.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'effet du contact entre le corps humain et les différentes parties des autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, se reporter au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Ce produit comporte des aimants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, les valves de dérivation programmables et les appareils médicaux. Ne placez pas ce produit à proximité de ces appareils médicaux ainsi que toute personne qui utilise un de ces appareils médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit, si vous avez des doutes.

Ce produit comporte des aimants. La présence de cartes magnétiques à proximité du produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque sur l'électricité statique
L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire tout effet connexe, portez des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui entravent la production d'électricité statique.

Précautions

Sur les communications BLUETOOTH®
- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. La distance de communication maximale peut varier en fonction de la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de tout environnement électromagnétique.
- La communication par Bluetooth peut se révéler impossible, voire des nuisances sonores ou des pertes audio peuvent se produire dans les circonstances suivantes :
  - Lorsqu'une personne se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth. Il est possible de remédier à une telle situation en orientant l'appareil Bluetooth de sorte qu'il soit face à l'antenne du dispositif.
  - Lorsqu'un obstacle, comme un objet métallique ou un mur, se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth.
  - En cas d'utilisation de tout appareil Wi-Fi ou four à micro-ondes, voire en cas d'émission de micro-ondes à proximité du dispositif.
  - Par comparaison avec l'utilisation en intérieur, l'utilisation en extérieur est peu soumise à la réflexion des signaux des murs, planchers et plafonds, ce qui entraîne une perte de signal audio plus fréquente que dans les utilisations en intérieur.
  - L'antenne est intégrée au dispositif, comme indiqué par la ligne pointillée de l'illustration (Fig. **A**). La sensibilité de la communication Bluetooth peut être affinée en retirant tout obstacle entre l'appareil Bluetooth connecté et l'antenne de ce dispositif.
- Les appareils Bluetooth et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence (à savoir, 2,4 GHz). En cas d'utilisation du dispositif à proximité d'un appareil Wi-Fi, des interférences électromagnétiques peuvent se produire, entraînant ainsi des nuisances sonores, des pertes de signal audio ou l'impossibilité de se connecter. Le cas échéant, essayez d'appliquer les solutions suivantes :
  - Établissez une connexion entre le dispositif et l'appareil Bluetooth lorsque ils se trouvent à au moins 10 m de l'appareil Wi-Fi.
  - Éteignez l'appareil Wi-Fi en cas d'utilisation du dispositif dans un rayon de 10 m de l'appareil Wi-Fi.
  - Placez le dispositif et l'appareil Bluetooth le plus près possible l'un de l'autre.
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  - dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de trains, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.
  - La lecture sans fil ou quelque autre fonction différée par rapport à celle de tout appareil émetteur, en raison des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth, peut provoquer, il se peut que l'audio ne soit pas synchronisé avec l'image de vos films ou jeux vidéo.
- Ce produit émet des ondes radio lorsqu'il est utilisé en mode sans fil.
  Lorsqu'il est utilisé en mode sans fil dans un avion, suivez les instructions de l'équipage concernant les conditions d'utilisation des produits en mode sans fil.
- Le dispositif prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la norme Bluetooth afin de garantir que toute portée à communication à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, en fonction des paramètres configurés et d'autres facteurs, ces mesures de sécurité peuvent se révéler insuffisantes. Soyez prudent lors des transmissions utilisant la technologie sans fil Bluetooth.
- Sony décline toute responsabilité en cas de dommages ou de pertes découlant d'une fuite d'informations survenue lors de la technologie sans fil Bluetooth.
- Sony décline toute responsabilité en cas de dommages ou de pertes découlant d'une fuite d'informations survenue lors de l'exploitation de la communication Bluetooth.
- La connexion à toutes sortes d'appareils Bluetooth ne peut être garantie.
- Les appareils Bluetooth connectés à l'appareil doivent être conformes à la norme Bluetooth prescrite par Bluetooth SIG, Inc. et doivent être certifiés comme tels.
- Même lorsqu'un appareil connecté est conforme à la norme Bluetooth, il se peut que, dans certaines circonstances, les caractéristiques ou les spécifications empêchent toute connexion de l'appareil Bluetooth, que peuvent générer des bruits ou affichages, opérations ou méthodes de contrôle.
- En cas d'utilisation de toute fonction de l'appareil, des nuisances sonores peuvent être émises en fonction de l'appareil connecté ou de l'environnement de communications pertinent. Selon l'appareil à connecter, il peut s'écouler un certain temps avant que la communication ne débute.

Si le son saute fréquemment pendant la lecture
- La situation pourrait s'améliorer en modifiant les paramètres de qualité du son sur « Priorité à une connexion stable ». Pour de plus amples renseignements, contactez le fabricant de l'appareil.
- La situation pourra s'améliorer en modifiant les paramètres de qualité du son sur « Son non retardé » lorsque vous utilisez du sans fil sur SBC du dispositif de transmission. Pour de plus amples renseignements, contactez le fabricant de l'appareil de transmission.
- En cas d'écoute vidéo/jeux depuis un smartphone, la situation pourra s'améliorer en fermant les applications inutiles ou en redémarrant le smartphone.

Utilisation des applications d'appel pour smartphones et ordinateurs
- Ce dispositif prend en charge uniquement les appels entrants monaux. Les applications d'appel vocal pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.

Chargement du dispositif
- Ce dispositif ne peut être chargé qu'à l'aide d'un port USB. Un ordinateur muni d'un port USB ou un adaptateur secteur USB est nécessaire pour le chargement.
  Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.
- Lors du chargement, le dispositif ne peut être allumé et les fonctions Bluetooth et Réduction de bruit ne peuvent être utilisées.
- En l'absence d'utilisation du dispositif pendant une longue période, la batterie rechargeable pourra s'épuiser rapidement. La batterie pourra conserver une capacité de charge appropriée après avoir été déchargée et rechargée à plusieurs reprises. En cas d'entreposage du dispositif pendant une longue période, chargez la batterie une fois tous les six mois afin d'éviter toute décharge excessive.
- Si la batterie rechargeable s'épuise extrêmement vite, il conviendra de la remplacer par un modèle neuf. Veuillez contacter votre revendeur Sony le plus proche pour procéder au remplacement de la batterie.

Si le dispositif présente un dysfonctionnement
- Suivez la procédure ci-dessous pour réinitialiser le dispositif (Fig. **B**).
  Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et NC/AMBIENT pendant le chargement de l'appareil. Le dispositif est réinitialisé. Après réinitialisation du dispositif, les informations d'appariement de celui-ci ne sont pas supprimées.
- Si le problème persiste même après réinitialisation du dispositif, suivez la procédure ci-dessous pour le faire démarrer.
  Débranchez le câble USB Type-C, puis éteignez le dispositif. Appuyez simultanément sur les touches ⏻ et NC/AMBIENT pendant environ 7 secondes. L'indicateur (bleu) clignote 4 fois, le dispositif démarre et le réinitialise selon les réglages d'usine. Au démarrage du dispositif, toutes les informations d'appariement sont supprimées.
- Après démarrage du dispositif, il se peut que celui-ci ne se connecte pas à votre iPhone ou à votre ordinateur. Le cas échéant, supprimez les informations d'appariement du dispositif de l'iPhone ou de l'ordinateur, puis appariez-les de nouveau.

Fonction Réduction de bruit
- La fonction Réduction de bruit détecte les bruits ambiants externes (comme le bruit à l'intérieur d'un véhicule ou le bruit de la climatisation d'une pièce) grâce au microphone incorporé au produit un son de même amplitude, mais opposé, qui réduit le bruit ambiant.
  - L'effet Réduction de bruit peut ne pas être utilisé dans un environnement très silencieux, ou du bruit peut être entendu.
  - La fonction Réduction bruit agit principalement sur le bruit de la bande des basses fréquences. Bien que le bruit soit réduit, il n'est pas complètement éliminé.
  - Lorsque vous utilisez le dispositif dans un train ou un véhicule, il peut y avoir du bruit selon les circonstances.
  - Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences et du bruit. Le cas échéant, éloignez le dispositif du téléphone portable.
  - Selon votre façon de porter le dispositif, l'effet Réduction de bruit peut varier ou un bip sonore (ronronnement) peut être émis. Le cas échéant, ajustez la position des écouteurs.
  - Ne couvrez pas les microphones du dispositif avec vos mains ou d'autres objets. Cela pourrait perturber la fonction Réduction de bruit ou le mode bruit ambiant, voire provoquer l'émission d'un bip sonore (ronronnement). Le cas échéant, retirez vos mains ou tout autre objet des microphones du dispositif (Fig. **B**).

Remarques sur le port du dispositif
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans.
  Si vous appuyez sur le casque d'écoute contre vos oreilles, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Le capteur tactile peut ne pas fonctionner correctement en cas de dépôt d'autocollants ou d'autres éléments adhésifs sur son panneau de commande.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le dispositif au moment de le ranger.
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque est bien entièrement inséré.
- La fonction Bluetooth peut ne pas fonctionner avec un téléphone portable, en fonction des circonstances du signal et de l'environnement.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- S'il vous ressemble que le port du dispositif vous dérangeant, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Les oreillettes peuvent se détériorer en cas de longue durée d'utilisation et d'entreposage à long terme.

Nettoyage du dispositif
- Lorsque l'extérieur du dispositif est sale, nettoyez-le en essuyant à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si l'appareil est particulièrement sale, faites tremper un chiffon dans une solution diluée de détergent neutre, essorez-le bien avant de l'utiliser. N'utilisez pas de solvants comme du diluant, du benzène ou de l'alcool, car ils pourraient endommager la surface du dispositif.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, que ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Pièces de rechange : oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série

Voir la figure **B**

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Ne pas exposer les piles (bloc-batterie ou batteries installées) à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou tout autre élément analogue pendant une longue durée.

Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter des piles ou des batteries secondaires.
Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout entreposage au contact direct de la lumière du soleil. En cas de fuite de pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux, laver la région touchée abondamment à l'eau, puis consulter un médecin.
Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au guide du matériel pour prendre connaissance des instructions de chargement appropriées.
Après toutes longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou les batteries à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances optimales.
Détruire selon la réglementation en vigueur.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'au matériel vendu dans les pays appliquant les directives de l'UE

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe Limited.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et des pays ayant adopté des systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon adéquate, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher du service de vente ou service clientèle pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur usagé(e) subira le traitement adéquat. Pour tous autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre revendeur, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est également en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit dangereux à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser, puis consulter votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, ne pas oublier de suivre les mesures de précaution ci-dessous.
- Utilisation à côté d'un évier, etc.
  Veiller à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau, etc.
- Utilisation sous la pluie ou la neige, voire dans des lieux humides
- Utilisation en cas de transpiration importante
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous transpirez abondamment alors que vous portez l'appareil, la pénétration d'eau pourrait également.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'effet du contact entre le corps humain et les différentes parties des autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, se reporter au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Ce produit comporte des aimants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, les valves de dérivation programmables et les appareils médicaux. Ne placez pas ce produit à proximité de ces appareils médicaux ainsi que toute personne qui utilise un de ces appareils médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit, si vous avez des doutes.

Ce produit comporte des aimants. La présence de cartes magnétiques à proximité du produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque sur l'électricité statique
L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire tout effet connexe, portez des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui entravent la production d'électricité statique.

Précautions

Sur les communications BLUETOOTH®
- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne en un rayon de 10 m approximativement. Es possible que la distance maximale de communication varie en fonction de la presencia de obstáculos (gente, objetos metálicos, paredes, etc.) o de entorno electromagnético.
- Es posible que no se puedan realizar las comunicaciones por Bluetooth o que se produzca ruido o pérdida de audio en las siguientes condiciones.
  - Cuando hay una persona entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. Esta situación puede mejorar colocando el dispositivo Bluetooth frente a la antena de la unidad.
  - Cuando hay un obstáculo, como un objeto metálico o un muro, entre la unidad y el dispositivo Bluetooth.
  - Cuando se utilice un horno de microondas o Wi-Fi o un horno microondas, o cuando se están emitiendo microondas cerca de la unidad.
  - Comparado con el uso en interiores, el uso en exteriores no depende en gran medida del rebote de la señal en las paredes, el suelo y el techo, lo que hace que la pérdida de audio sea más frecuente que en interiores.
  - La antena está integrada en la unidad como se indica en la línea de puntos de la siguiente ilustración (Imagen **A**). La sensibilidad de las comunicaciones por Bluetooth puede mejorar eliminando los obstáculos que se encuentren entre el dispositivo Bluetooth conectado y la antena de esta unidad.
- Los dispositivos Bluetooth y Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma frecuencia (2,4 GHz). Cuando se utiliza la unidad cerca de un dispositivo Wi-Fi puedan producirse interferencias electromagnéticas, lo que ocasiona ruido, pérdida de audio o imposibilidad de conexión. Si sucede eso, pruebe con las siguientes soluciones:
  - Establezca una conexión entre la unidad y el dispositivo Bluetooth cuando estén por lo menos a 10 m de distancia del dispositivo Wi-Fi.
  - Apague el dispositivo Wi-Fi cuando utilice la unidad a 10 m o menos del dispositivo Wi-Fi.
  - Acerque la unidad y el dispositivo Bluetooth lo máximo posible.
- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth si se encuentra en las siguientes ubicaciones, ya que puede causar un accidente:
  - en hospitales, cerca de asientos prioritarios en los trenes, en ubicaciones donde haya gas inflamable, cerca de puertas automáticas o cerca de alarmas de incendios.
- La reproducción de audio en esta unidad puede tener retraso con respecto a la del dispositivo de transmisión a causa de las características de la tecnología sin hilos Bluetooth. Como consecuencia, el sonido puede no estar sincronizado con la imagen al ver películas o jugar a vídeojuegos.
- Este producto emite ondas de radio cuando se utiliza en el modo inalámbrico.
  Si se utiliza en el modo inalámbrico en un avión, siga las instrucciones del personal de vuelo correspondiente a las cuestiones de los productos en el modo inalámbrico.
- La unidad ofrece funciones de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para garantizar la seguridad durante la comunicación al utilizar tecnología inalámbrica Bluetooth. Sin embargo, es posible que dichas funciones de seguridad no sean suficientes en función de los ajustes configurados y otros factores. Tenga cuidado al comunicarse utilizando tecnología inalámbrica Bluetooth.
- Sony no se hará responsable de los daños o pérdidas que resulten de las filtraciones de información que se produzcan al utilizar las comunicaciones Bluetooth.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
  - Los dispositivos Bluetooth conectados con la unidad deben cumplir con el estándar Bluetooth indicado por Bluetooth SIG, Inc. y contar con la certificación de cumplimiento.
  - Aunque un dispositivo conectado cumpla con el estándar Bluetooth, es posible que haya casos en que las características o especificaciones del dispositivo Bluetooth hagan que no

A

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Installeer het toestel niet in een knappe ruimte zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Stel de batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) niet langdurig bloot aan oververhitte bronnen zoals de zon, vuur en dergelijke.

Demonteer, open of verwerkt accu's of batterijen niet. Stel accu's of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
Als een accu zou lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met the huid of ogen. Als er contact heeft plaatsgevonden, was de getroffen plaats dan overvloedig met water en neem medische hulp in.
Accu's en batterijen mogen worden opgeladen voor gebruik. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de apparaatfabrikant voor de juiste opladeindicaties.
Na lange opslagperiodes kan het nodig zijn om de accu's of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om optimale prestaties te verkrijgen.
Verwijder op de correcte wijze.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor apparatuur die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU importeur: Sony Europe Limited.
Vragen aan de EU invoerder of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de geautoriseerde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materiaal: hergebruik van materiaal zal bijdragen aan de bescherming van het geval dat de producten ron redenen van veiligheid, prestaties of een ander verband met data integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het einde van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij heeft gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar desalwetwettelijk verplicht is, bijvoorbeeld in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte).

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot verkeersgevaar.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. As er water of vereontreinigingen in de toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of verontreinigingen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruiken van en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler. Zorg ervoor dat u de onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
- Gebruik rond een gootsteen enz.
Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water zakt.
- Gebruik in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen
- Gebruik wanneer u zweet
Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het nat worden.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over het effect van contact tussen het metaalgedeelte hiihaan en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Dit product is uitgerust met magneten die de werking van pacemakers, defibrillators, programmeerbare ontkoppelkepen en andere implantaten beïnvloeden. Bewaar dit product niet in de buurt van dergelijke medische apparatuur en personen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg bij twijfel uw arts voor u dit product in gebruik neemt.

Dit product is uitgerust met magneten. Als u magnetische kaarten in de buurt van het product leg, kan dit de magnetische werking ervan beïnvloeden en deze onbruikbaar maken.

Opmerking over statische elektriciteit
Opgestapelde statische elektriciteit in het lichaam kan een lichte tinteling in uw oren veroorzaken. Draag om dat effect te verminderen kleren gemaakt van natuurlijke materialen, die de opwekking van statische elektriciteit beperken.

Over het gebruik van bel-apps voor smartphones en computers
Het toestel ondersteunt alleen normale binnenkomende oproepen. Bel-apps voor smartphones en computers worden niet ondersteund.

Over het opladen van het toestel
- Dit toestel kan alleen worden opgeladen via USB. Een computer met een USB-poort of een USB-netstroomadapter is vereist voor het opladen.
- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C-kabel.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet worden ingeschakeld en kunnen de Bluetooth- en geluidsonderdrukende functies niet worden gebruikt.
- Als het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt, kan de opladende batterij snel leeg raken. De batterij zal goed opgeladen blijven nadat ze verschillende keren is ontladen en opgeladen. Wanneer u het toestel voor langere tijd opbergt, dient u de batterij om de zes maanden op te laden om overontlading te voorkomen.
- As de opladende batterij bevel snel leeg raakt, moet deze vervangen worden door een nieuwe. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler om de batterij te vervangen.

As het toestel niet correct werkt
- Als u problemen ondervindt met het toestel te resetten (zelfs [1]), maak tegelijk op de knoppen ⏻ en NC/AMBIENT tenwijl het toestel wordt opgeladen. Het toestel wordt gereset. Wanneer het toestel wordt gereset, worden de koppelingsgegevens niet van het toestel verwijderd.
- Als het problem zich blijft voordoen, zelfs nadat het toestel is gereset, voert u de ondersteunde procedure uit om het toestel te initialiseren.
Koppel de USB Type-C-kabel los en schakel het toestel uit. Houd de knoppen ⏻ en NC/AMBIENT gedurende minstens 7 seconden tegelijk ingedrukt. Het indicatorlampje begint oranje te knipperen. Nu is het toestel weer geïnitialiseerd en de fabrieksinstellingen van het toestel worden hersteld. Wanneer het toestel wordt geïnitialiseerd, worden alle koppelingsgegevens verwijderd.
- Nadat het toestel is geïnitialiseerd, kan het mogelijk geen verbinding meer maken met uw iPhone of computer. Verwijder in dat geval de koppelingsgegevens van het toestel van de iPhone of computer en koppel ze vervolgens opnieuw.

Over de geluidsonderdrukkende functie
De geluidsonderdrukkende functie detecteert externe omgevingsgeluiden (zoals het geluid in een voertuig of het geluid van ventilatoren in een kamer) met behulp van ingebouwde microfoons en produceert een gelijkwaardig maar tegengesteld geluid dat het omgevingsgeluid neutraliseert.
- Het geluidsonderdrukende effect is mogelijk niet maximaal merkbaar in een zeer stille omgeving, of sommige geluiden kunnen hoorbaar zijn.
- De geluidsonderdrukende functie werkt voornamelijk voor geluiden in de lage frequentie. Wanneer u de geluiden worden ondervonden, wordt en zet het volledig genutralisteerd.
- Wanneer u de functie aan zet, kan u een lichte druk in uw oren ervaren. Dat kan voorkomen bij sommige personen.
- Mobiele telefoons kunnen interferentie veroorzaken. Plaats het toestel in dat geval verder uit de buurt van uw mobiele telefoon.
- Afhankelijk van de manier waarop u het toestel opzet, kan het geluidsonderdrukende effect variëren of kan er een piepgeluid (fluiten) optreden. As het effect niet optimaal is, neem het toestel af en zet het opnieuw op.
- Bedek de microfoons van het toestel niet met uw handen of andere voorwerpen. Doet u dit wel, dan is het mogelijk dat de geluidsonderdrukende functie of de omgevingsgeluidmodus wordt verstoord of dat er een piepgeluid (fluiten) optreedt. Verwijder in dat geval uw handen of het voorwerp van de microfoons van het toestel (afb. [2]).

Opmerkingen over het opzetten van het toestel
- Aanpassen de hoofdtelefoons de oren goed zodat ze ook schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of in de huidkuil te wrijven.
Door de hoofdtelefoon tegen uw oren te drukken, kan het luisterpotentieel van klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen
- Vrij het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- De aanraaksensor werkt mogelijk niet correct als u stickers of ander kleefmaterieel aanbrengt op het bedieningspanel met aanraaksensor.
- Zorg dat uw vinger niet bekneld raakt in het toestel tijdens het dichtvouwen.
- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- De Bluetooth-functie werkt mogelijk niet met een mobiele telefoon, afhankelijk van de signaalomstandigheden en de nabije omgeving.
- Oefen nooit gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, van de ontvanger of de oorkussens. Dit kan namelijk vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- De oorschelpen kunnen breuktes veroorzaken bij gebruik bij langdurig gebruik en langdurige opslag.

Het toestel reinigen
- Wanneer de buitenkant van het toestel vuil is, veeg het dan schoon met een zachte drogo doek. Als het toestel bijzonder vuil is, dreng dan een doek in een milde oplossing van neutraal reinigingsmiddel en wring deze goed uit alvorens te vegen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals verdunner, benzeen of alcohol aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Vervangingsonderdelen: oorschelpen
Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler voor informatie over vervangingsonderdelen.

Locatie van het serienummerlabel
Zie afb. [3].

Technische gegevens

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Voeding:
3,7 V DC, ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij
5 V DC, bij opladen via USB
Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C
Nominaal vermogensverbruik:
8 W
Gebruiksuren:
Bij verbinding via een Bluetooth-apparaat
Afspeeltijd voor muziek: max. 30 uur (NC AAN), max. 22 uur (omgevingsgeluidsmodus), max. 38 uur (NC UIT)
Communicatietijd: max. 24 uur (NC AAN), max. 18 uur (omgevingsgeluidsmodus), max. 30 uur (NC UIT)
Stand-bytijd: max. 30 uur (NC AAN), max. 22 uur (omgevingsgeluidsmodus), max. 200 uur (NC UIT)
Wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit op NC AAN is: max. 36 uur
Opmerking: de gebruiksuren kunnen lager liggen afhankelijk van de cookies en de gebruiksomstandigheden.
Oplaadtijd:
Ong. 3 uur
(Na 10 minuten opladen kan er gedurende ongeveer 5 uur muziek afgespeeld worden.)
Opmerking: de oplaadtijd en gebruiksuren kunnen verschillen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.
Opladentemperatuur:
5 °C tot 35 °C
Gewicht:
Ong. 255 g

Ontvanger
Type:
Gesloten, dynamisch
Driver:
40 mm
Impedantie:
47 Ω (1 kHz) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
16 Ω (1 kHz) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel uitgeschakeld is)
Gevoeligheid:
104 dB/mW (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
101 dB/mW (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel uitgeschakeld is)
Frequentiebereik:
4 Hz - 40,000 Hz (JEITA)

Microfoon
Type:
MEMS
Directiviteit:
Omnidirectioneel
Effectief frequentiebereik:
50 Hz - 8,000 Hz
Bijgeleverde items:
Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1)
USB Type-C™ kabel (USB-A™ to USB-C™) (ong. 20 cm) (1)
Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m) (1)
Oorkussens (2)
Stekeradapter voor gebruik aan boord van een vliegtuig (1)

[1] Afhankelijk van de entertainmentopties aan boord wordt deze adapter mogelijk niet ondersteund.

Communicatiespecificatie

Communicatiesystem:
Bluetooth-specificatie versie 4.2
Uitvoer:
Bluetooth-specificatie vermogensklasse 2
Maximaal communicatiebereik:
In een rechte lijn zonder obstakels ong. 10 m[1]
Frequentiebereik:
2,4GHz band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Werkgebied/frequentie:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Maximaal vermogen:
Bluetooth: < 4 dBm
Compatibele Bluetooth-profielen[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Ondersteunde codec[2]:
SBC[3]
AAC[3]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
Ondersteunde inhoudbeveiligingsmethode:
SCMS-T
Transbereik (A2DP):
20 Hz - 40,000 Hz (bemonsteringsfrequentie LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] Het werkelijke bereik verschilt afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, funkapparatuur, magnetron ovens en magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, prestaties van de antenne, het besturingssysteem, software enz.
[2] Bluetooth-standaard profielen geven het doel van Bluetooth-communicatie tussen apparaten aan.
[3] Codec: Technische voor geluidsignaalcompressie en -conversie
[4] Subband Codec
[5] Advanced Audio Coding

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netstroomadapter
Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 1,5 A kan leveren

PC
(vanaf augustus 2018)
Een pc waarop een van de volgende besturingssystemen vooraf is geïnstalleerd of waarop u dit met een USB-poort:
Besturingssystemen:
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Bij gebruik van een Mac
macOS (versie 10.10 of recenter)

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6de generatie)
(vanaf augustus 2018)

Handleiden

- Windows is een geregistreerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS en Mac zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden op producten van Apple(merken) dat door de gebruiker is/zijn in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheids- en wettelijke standarden.
- Android is een handelsmerk van Google LLC.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation gebeurt onder licentie.
- Het N-merk is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.
- Qualcomm aptX is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.
Qualcomm is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en wordt gebruikt met toestemming. aptX is een handelsmerk van Qualcomm Technologies International, Ltd., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en wordt gebruikt met toestemming.
- De LDAC naam en het LDAC-logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- USB Type-C™ en USB-C™ zijn handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Opmerkingen over de licentie

Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten.
Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/18/

B

NC/AMBIENT

L R

Voorzorgsmaatregelen

Over BLUETOOTH®-communicatie
- Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatieafstand kan variëren naargelang de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren enz.) of de elektromagnetische omgeving.
- Bluetooth-communicatie werkt mogelijk niet of er kan ruis of geluiden optreden in de volgende omstandigheden:
– Wanneer een persoon zich tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat bevindt. Deze situatie kan worden verbeterd door het Bluetooth-apparaat zo te positioneren dat het naar de antenne van het toestel is gericht.
– Wanneer er zich een obstakel, zoals een metalen voorwerp of een muur, tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat bevindt.
– Wanneer er een Wi-Fi-apparaat of magnetronoven in gebruik is of er microgolven worden uitgezraald in de buurt van het toestel.
– In vergelijking met gebruik binnenshuis treedt er bij gebruik buitenshuis weinig signaalreflectie op van muren, vloeren en plafonds, waardoor vertrek van aansluitingsgal frequentie voorkomt dat bij gebruik binnenshuis.
– De antenne is ingebouwd in het toestel zoals aangegeven door de stippellijn op de afbeelding (afb. [4]). De geveiligheid van de Bluetooth-communicatie kan worden verbeterd door eventuele obstakels tussen het verbonden Bluetooth-apparaat en de antenne van dit toestel te verwijderen.
- Bluetooth- en Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n)-apparaten gebruiken dezelfde frequentie (2,4 GHz). Wanneer het toestel in de buurt van een Wi-Fi-apparaat wordt gebruikt, kan er elektromagnetische interferentie optreden, wat ruis of geluidsverlies kan veroorzaken of verbinding onmogelijk kan maken. In dat geval kunt u het volgende proberen:
– Maak verbinding tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat wanneer deze minstens 10 m van het Wi-Fi-apparaat verwijderd zijn.
– Schakel het Wi-Fi-apparaat uit wanneer u het toestel op minder dan 10 m van het Wi-Fi-apparaat gebruikt.
– Plaats het toestel en het Bluetooth-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongelukje kan veroorzaken:
– In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor minderwaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.
- Het afspelen van audio op dit toestel kan vertraagd zijn in vergelijking met het afspelen van audio op het zendapparaat, wat het gevolg is van de eigenschappen van draadloze Bluetooth-technologie. Daardoor is het gebruik mogelijk niet synchroon met de beelden bij het bekijken van films of het spelen van games.
- Dit product produceert radiogolven wanneer het in de draadloze modus wordt gebruikt.
Wanneer u het in de draadloze modus aan boord van een vliegtuig gebruikt, dient u de instructies van het boordpersoneel met betrekking tot het gebruik van producten in de draadloze modus te volgen.
- Het toestel ondersteunt beveiligingsfuncties die voldoen aan de Bluetooth-standaard om de beveiliging tijdens communicatie via draadloze Bluetooth-technologie te waarborgen. Afhankelijk van de geconfigureerde instellingen en andere factoren is deze beveiliging echter mogelijk niet voldoende. Wees voorzichtig bij communicatie via draadloze Bluetooth-technologie.
- Sony aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade of verlies als gevolg van informatielekken die zich voordoen tijdens Bluetooth-communicatie.
- Verbinding van producten met Bluetooth-apparaten kan niet worden gegarandeerd.
- Bluetooth-apparaten die verbonden zijn met het toestel moeten voldoen aan de Bluetooth-standaard voorgeschreven door Bluetooth SIG, Inc. en moeten als dusdanig geïdentificeerd zijn.
- Zelfs wanneer een verbonden apparaat voldoet aan de Bluetooth-standaard, kunnen er gevallen zijn waarin de eigenschappen of specificaties van het Bluetooth-apparaat verbindingen onmogelijk maken of kunnen tot andere bedieningsmethodes, weergave of werking.
- Wanneer het toestel wordt gebruikt om handsvrij te bellen, kan er afhankelijk van het verbonden apparaat of de communicatiepartner ruis optreden.
- Afhankelijk van het te verbinden apparaat kan het even duren voordat de communicatie wordt gestart.

Als het geluid regelmatig hapert tijdens het afspelen
- De situatie kan worden verbeterd door de geluidskwaliteitstand te in stellen op "prioriteit voor stabiele verbinding". Raadpleeg de Helpgids voor meer informatie.
- De situatie kan worden verbeterd door de instellingen voor de kwaliteit van het draadloos afspelen te wijzigen of de modus voor het draadloos afspelen op het zendapparaat vast in te stellen op SBC. Raadpleeg voor meer informatie de bedieningsinstructies die bij het zendapparaat zijn geleverd.
- Wanneer u muziek bekijkt terwijl een smartphone, kan de situatie worden verbeterd door omdrage apps te sluiten of de smartphone opnieuw op te starten.

Over het gebruik van bel-apps voor smartphones en computers
Het toestel ondersteunt alleen normale binnenkomende oproepen. Bel-apps voor smartphones en computers worden niet ondersteund.

Over het opladen van het toestel
- Dit toestel kan alleen worden opgeladen via USB. Een computer met een USB-poort of een USB-netstroomadapter is vereist voor het opladen.
- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C-kabel.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet worden ingeschakeld en kunnen de Bluetooth- en geluidsonderdrukende functies niet worden gebruikt.
- As het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt, kan de opladende batterij snel leeg raken. De batterij zal goed opgeladen blijven nadat ze verschillende keren is ontladen en opgeladen. Wanneer u het toestel voor langere tijd opbergt, dient u de batterij om de zes maanden op te laden om overontlading te voorkomen.
- As de opladende batterij bevel snel leeg raakt, moet deze vervangen worden door een nieuwe. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler om de batterij te vervangen.

As het toestel niet correct werkt
- Als u problemen ondervindt met het toestel te resetten (zelfs [1]), houd de knoppen ⏻ en NC/AMBIENT tenwijl het toestel wordt opgeladen. Het toestel wordt gereset. Wanneer het toestel wordt gereset, worden de koppelingsgegevens niet van het toestel verwijderd.
- As het problem zich blijft voordoen, zelfs nadat het toestel is gereset, voert u de ondersteunde procedure uit om het toestel te initialiseren.
Koppel de USB Type-C-kabel los en schakel het toestel uit. Houd de knoppen ⏻ en NC/AMBIENT gedurende minstens 7 seconden tegelijk ingedrukt. Het indicatorlampje begint oranje te knipperen. Nu is het toestel weer geïnitialiseerd en de fabrieksinstellingen van het toestel worden hersteld. Wanneer het toestel wordt geïnitialiseerd, worden alle koppelingsgegevens verwijderd.
- Nadat het toestel is geïnitialiseerd, kan het mogelijk geen verbinding meer maken met uw iPhone of computer. Verwijder in dat geval de koppelingsgegevens van het toestel van de iPhone of computer en koppel ze vervolgens opnieuw.

Over de geluidsonderdrukende functie
De geluidsonderdrukende functie detecteert externe omgevingsgeluiden (zoals het geluid in een voertuig of het geluid van ventilatoren in een kamer) met behulp van ingebouwde microfoons en produceert een gelijkwaardig maar tegengesteld geluid dat het omgevingsgeluid neutraliseert.
- Het geluidsonderdrukende effect is mogelijk niet maximaal merkbaar in een zeer stille omgeving, of sommige geluiden kunnen hoorbaar zijn.
- De geluidsonderdrukende functie werkt voornamelijk voor geluiden in de lage frequentie. Wanneer u de geluiden worden ondervonden, wordt en zet volledig genutraliseerd.
- Wanneer u de functie aan zet, kan u een lichte druk in uw oren ervaren. Dat kan voorkomen bij sommige personen.
- Mobiele telefoons kunnen interferentie veroorzaken. Plaats het toestel in dat geval verder uit de buurt van uw mobiele telefoon.
- Afhankelijk van de manier waarop u het toestel opzet, kan het geluidsonderdrukende effect variëren of kan er een piepgeluid (fluiten) optreden. As het effect niet optimaal is, neem het toestel af en zet het opnieuw op.
- Bedek de microfoons van het toestel niet met uw handen of andere voorwerpen. Doet u dit wel, dan is het mogelijk dat de geluidsonderdrukende functie of de omgevingsgeluidmodus wordt verstoord of dat er een piepgeluid (fluiten) optreedt. Verwijder in dat geval uw handen of het voorwerp van de microfoons van het toestel (afb. [2]).

Opmerkingen over het opzetten van het toestel
- Aanpassen de hoofdtelefoons de oren goed zodat ze ook schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of in de huidkuil te wrijven.
Door de hoofdtelefoon tegen uw oren te drukken, kan het luisterpotentieel van klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen
- Vrij het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- De aanraaksensor werkt mogelijk niet correct als u stickers of ander kleefmaterieel aanbrengt op het bedieningspanel met aanraaksensor.
- Zorg dat uw vinger niet bekneld raakt in het toestel tijdens het dichtvouwen.
- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- De Bluetooth-functie werkt mogelijk niet met een mobiele telefoon, afhankelijk van de signaalomstandigheden en de nabije omgeving.
- Oefen nooit gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, van de ontvanger of de oorkussens. Dit kan namelijk vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- De oorschelpen kunnen breuktes veroorzaken bij gebruik bij langdurig gebruik en langdurige opslag.

Het toestel reinigen
- Wanneer de buitenkant van het toestel vuil is, veeg het dan schoon met een zachte drogo doek. Als het toestel bijzonder vuil is, dreng dan een doek in een milde oplossing van neutraal reinigingsmiddel en wring deze goed uit alvorens te vegen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals verdunner, benzeen of alcohol aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- As u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Vervangingsonderdelen: oorschelpen
Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler voor informatie over vervangingsonderdelen.

Locatie van het serienummerlabel
Zie afb. [3].

Italiano

Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Non installare l'apparecchio in uno spazio stretto, come una libreria o un armadietto a incasso.

Non esporre le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) a calore eccessivo, come luce solare diretta, fuoco o simili, per un lungo periodo di tempo.

Non disassemblare, aprire o danneggiare in altro modo le celle o le batterie secondarie.
Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.
In caso di perdita dalle celle, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se il contatto è avvenuto, lavare la parte interessata con abbondanti quantità di acqua e rivolgersi un medico.
Le celle e le batterie secondarie devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le condizioni relative alla ricarica.
Dopo un periodo di inutilizzo prolungato può essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere prestazioni ottimali.
Smaltire in modo corretto.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo alle apparecchiature vendute in Paesi in cui si applicano le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe Limited.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1 1935 Zaventem, in Belgio.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito Internet:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Smaltimento delle batterie (pile o accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, sulla batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire il verificarsi di conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero verificarsi cause dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurare che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare il prodotto alla fine del suo ciclo di vita presso un'apposito ente di raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione sulla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare la batteria in un centro di raccolta dedicato per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nei paesi del SEE (Spazio Economico Europeo).

Il volume ad alto livello può compromettere l'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in un luogo pericoloso a meno che i suoni circostanti non possano essere udibili chiaramente.

L'unità non è impermeabile. Se acqua o corpi estranei dovessero penetrare nell'unità, potrebbero provocare incendi o scosse elettriche. Se acqua o un corpo estraneo dovesse penetrare nell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare il rivenditore Sony più vicino. In particolare, ricordarsi di seguire le precauzioni elencate di seguito.
- Uso in prossimità di un lavandino, ecc.
Prestare attenzione affinché l'unità non cada in un lavandino o in un recipiente colmo d'acqua.
- Uso in condizioni di pioggia o neve, oppure in luoghi umidi
Uso quando si è sudati
Se si tocca l'unità con le mani bagnate, o se si ripone l'unità nella tasca di un capo di abbigliamento umido, l'unità potrebbe bagnarsi.

Per informazioni dettagliate sugli effetti del contatto tra il corpo umano e un telefono cellulare o altri dispositivi wireless collegati all'unità, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo wireless.

Questo prodotto è dotato di magneti che potrebbero interferire con pacemaker, defibrillatori e valvole per ipertensione endocranica di altri dispositivi medici. Non collocare questo prodotto vicino a tali dispositivi medici o a persone che ne facciano uso. In caso di dubbio, consultare il proprio medico curante prima di utilizzare questo prodotto.

Questo prodotto è dotato di magneti. Il posizionamento di una scheda magnetica nei pressi del prodotto potrebbe alterare il magnetismo della scheda, rendendola inutilizzabile.

Nota sull'unità statica
L'elettricità statica accumulata nel corpo può causare un lieve formicolio nelle orecchie. Per ridurre l'effetto, indossare abiti realizzati con materiali naturali, che inibiscono la generazione di elettricità statica.

Precauzioni

Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH®
- La tecnologia wireless Bluetooth può essere utilizzata entro un raggio di circa 10 m. La distanza massima di comunicazione può variare in funzione di ostacoli (persone, metalli, oggetti metallici, pareti, ecc.) o dell'ambiente elettromagnetico.
- Nelle seguenti condizioni è possibile che non si riesca a stabilire comunicazioni Bluetooth, oppure che si verifichino disturbi o problemi di intermittenza dell'audio:
- Quando è presente una persona tra l'unità e il dispositivo Bluetooth. Questa situazione può essere migliorata posizionando il dispositivo Bluetooth in modo che sia rivolto verso l'antenna dell'unità.
- Quando è presente un ostacolo, come un oggetto metallico o una parete, tra l'unità e il dispositivo Bluetooth.
- Quando è in funzione un dispositivo Wi-Fi o un forno a microonde, o in caso di utilizzo di microonde nelle vicinanze.
- Rispetto all'uso in ambienti interni, in caso di l'uso all'aperto il segnale è scarsamente soggetto alla riflessione del segnale da parte di pareti, pavimenti e soffitti, pertanto è meno frequenti problemi di interruzione dell'audio rispetto all'uso in ambienti interni.
- L'antenna è integrata nell'unità come indicato dalla linea tratteggiata nell'illustrazione (afb. [4]). La sensibilità delle comunicazioni Bluetooth può essere migliorata rimuovendo gli eventuali ostacoli tra il dispositivo Bluetooth connesso e l'antenna di questa unità.
- Il dispositivo Bluetooth e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizzano la stessa frequenza (2,4 GHz). Quando si ut